

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

26.05.2026

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang Mod. Rem.
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Rückerstattung der zu viel eingezahlten GIS für die Jahre 2024 und 2025

Rimborso dell'eccedenza IMI pagata per gli anni 2024 e 2025



unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Betreff: Rückerstattung der zu viel eingezahlten GIS für die Jahre 2024 und 2025

Vorausgeschickt, dass der Steuerpflichtige M.Z. in den Jahren 2024 und 2025 für die Gemeindeimmobiliensteuer GIS zu viel an die Gemeinde Gsies eingezahlt hat, weshalb nun folgende Beträge zurückerstattet werden müssen:

Steuerjahr anno d'imposta	Eingezahlt versato	Geschuldet dovuto	Total Differenz differenza totale
GIS - IMI 2024	137,22 €	49,55 €	87,67 €
GIS - IMI 2025	407,70 €	198,22 €	209,48 €

Festgestellt, dass der Betrag bereits zu Gunsten der Gemeinde verbucht wurde, weshalb die Gemeindeverwaltung verpflichtet ist, den nicht geschuldeten Steuerbetrag an den Steuerzahler zurück zu erstatten.

Nach Einsichtnahme in das GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und in das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2026, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 62 und Nr. 63 vom 16.12.2025, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
---	--

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Katja Schwingshackl*, am 18.05.2026, Prot.Nr. 0009868 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *hkUE4aSGHq1gdxCwr9ZqngVBvGdiE5hn10yf+xrMGhU=*;

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Katja Schwingshackl*, in data 18.05.2026, n. prot. 0009868 con impronta digitale n. *hkUE4aSGHq1gdxCwr9ZqngVBvGdiE5hn10yf+xrMGhU=*;

hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità contabile:
---	---

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Werner Burger*, am 20.05.2026, Prot.Nr. 0010082 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *G6wOC3dFiLf+68Z3WhipSJHFntzo3cG4dJOyqYVvvZE=*;

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Werner Burger*, in data 20.05.2026, n. prot. 0010082 con impronta digitale n. *G6wOC3dFiLf+68Z3WhipSJHFntzo3cG4dJOyqYVvvZE=*;

beschließt
der Gemeindevorstand

einstimmig,

- an den Steuerzahler M.Z. den Betrag von 298,77 Euro (87,67 Euro GIS 2024, 0,48 Euro Zinsen 2024; 209,48 Euro GIS 2025, 1,14 Euro Zinsen 2025) für die zu viel eingezahlte Gemeindeimmobiliensteuer GIS in den Jahren 2024 und 2025 zurückzuerstatten;

la Giunta comunale
delibera

unanimemente

- di rimborsare al contribuente M.Z. l'importo di Euro 298,77 (euro 87,67 IMI 2024, euro 0,48 interesse 2024; euro 209,48 IMI 2025, euro 1,14 interessi 2025) relativamente all'imposta municipale immobiliare IMI versata in eccesso per gli anni 2024 e 2025;

2. die Ausgabe in Höhe von insgesamt **298,77 Euro** gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:
2. di impegnare la spesa totale di **Euro 298,77** come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenz competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
245/2026	01041.09.990499	2026	298,77 €

3. Dieser Beschluss wird, im Sinne des Art. 183 Abs. 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, 10 Tage nach Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar.
3. La presente deliberazione diventa esecutiva, ai sensi dell'art. 183 comma 3 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, dopo il decimo giorno dall'inizio della pubblicazione.

(KG/KS)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevausschuss einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 28.05.2026 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 28.05.2026 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.